

Biuletyn Informacji Publicznej Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego

Adres artykułu: <https://bip.sggw.edu.pl/arttykul/konkurs-na-stanowisko-adiunkta-badawczo-dydaktycznego-w-instytucie-zarzadzania-sggw-1>

KONKURS NA STANOWISKO ADIUNKTA BADAWCZO-DYDAKTYCZNEGO W INSTYTUCIE ZARZĄDZANIA SGGW

KONKURS NA STANOWISKO ADIUNKTA BADAWCZO-DYDAKTYCZNEGO W INSTYTUCIE ZARZĄDZANIA SGGW W WARSZAWIE INSTYTUT ZARZĄDZANIA

INSTYTUT ZARZĄDZANIA

STANOWISKO: adiunkt badawczo-dydaktyczny

TRYB KONKURSU: konkurs dwuetapowy

LICZBA ETATÓW: 1

DZIEDZINA: nauki społeczne

DYSCYPLINA: nauki o zarządzaniu i jakości

LINK DO STRONY:

I. <https://www.sggw.pl/> w kategorii „Oferty pracy”

II. <http://www.bazaogloszen.nauka.gov.pl/>

III. <https://euraxess.ec.europa.eu/>

SŁOWA KLUCZOWE: zarządzanie, nauki o zarządzaniu i jakości

OPIS:

Kandydat (-tka) ubiegający (-a) się o stanowisko adiunkta w grupie pracowników badawczodydaktycznych musi spełniać wymogi określone w art. 113 ustawy z dn. 20 lipca 2018 r. Prawo

o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. 2023, poz. 742, z późn. zm.) oraz w § 89 ust. 1 pkt 3)

Statutu Uczelni (Załącznik do uchwały Nr 63 – 2022/2023 Senatu Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z dnia 29 maja 2023 r. w sprawie przyjęcia Statutu

Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie).

Na stanowisku adiunkta badawczo-dydaktycznego może być zatrudniona osoba, która:

a. posiada co najmniej stopień doktora w dyscyplinie: zarządzanie, nauki o zarządzaniu i jakości,

b. jest autorem lub współautorem co najmniej czterech monografii naukowych lub artykułów naukowych, które ukazały się w czasopismach lub wydawnictwach ujętych w obowiązującym dla roku ich opublikowania wykazie, o którym mowa w § 87 ust. 1 i 4, a w przypadku dziedziny nauk społecznych jest autorem lub współautorem co najmniej czterech monografii naukowych lub rozdziałów w monografiach lub artykułów naukowych (w tym co najmniej dwóch w czasopismach naukowych), które ukazały się w czasopismach lub monografiach ujętych w obowiązującym dla roku ich opublikowania wykazie,

c. w ciągu ostatnich 2 lat kalendarzowych uzyskała średniorocznie liczbę punktów za artykuły naukowe, monografie naukowe lub rozdziały w monografiach naukowych o co najmniej 50% wyższą niż minimalna średnioroczna liczba punktów niezbędnych do uzyskania pozytywnej oceny z działalności badawczej dla nauczyciela akademickiego zatrudnionego na stanowisku asystenta, określona w aktualnych na dzień złożenia wniosku zasadach oceny nauczyciela akademickiego,

d. uzyskała pozytywną opinię komisji właściwej do spraw dydaktyki o prowadzonych zajęciach dydaktycznych, a w przypadku osób ubiegających się o zatrudnienie i niebędących pracownikami SGGW – uzyskała pozytywną opinię komisji za referat naukowy wygłoszony na seminarium zorganizowanym w jednostce, w której ubiega się o zatrudnienie,

e. posiada udokumentowaną co najmniej dobrą znajomość języka angielskiego lub innego

języka kongresowego, w stopniu umożliwiającym samodzielne pisanie publikacji naukowych w tym języku oraz wygłaszanie doniesień na konferencjach naukowych,

f. kierowała lub kieruje lub złożyła projekt badawczy, obejmujący badania naukowe lub prace rozwojowe lub realizację inwestycji związanych z kształceniem i działalnością naukową, utrzymaniem aparatury naukowo-badawczej, stanowiska badawczego (SPUB) lub specjalnej aparatury informatycznej (SPUBi), finansowanych w trybie konkursowym przez instytucje zagraniczne lub organizacje międzynarodowe oraz przez instytucje krajowe, lub pozyskanie, za pośrednictwem SGGW, funduszy na wykonanie usług badawczych (KZL) na zlecenie podmiotów nienależących do systemu szkolnictwa wyższego i nauki o wartości co najmniej 50 000 zł,

g. spełnia dodatkowe wymagania, w tym konkretne cele i zadania badawcze, dydaktyczne

lub organizacyjne, określone w warunkach konkursu, przy czym dodatkowym atutem będzie w szczególności odbycie naukowego stażu za granicą w ośrodkach naukowych lub widoczna aktywność naukowa o zasięgu międzynarodowym;

Dodatkowe wymagania konieczne:

- Posiada dorobek publikacyjny z zakresu nauk o zarządzaniu i jakości,
- Posługuje się językiem polskim i językiem angielskim w stopniu umożliwiającym prowadzenie zajęć ze studentami.
- Posiada aktywności w prezentowaniu referatów na konferencjach i seminariach

naukowych

Osoby przystępujące do konkursu powinny złożyć dokumenty w Instytucie Zarządzania (budynek 7, pk 18) ul. Nowoursynowska 166, 02-787 Warszawa lub przesłać na adres mailowy

iz@sggw.edu.pl:

- podanie o zatrudnienie na ww. stanowisku kierowane do JM Rektora SGGW,
- życiorys,
- odpis dyplomu doktorskiego,
- wykaz prac opublikowanych lub przyjętych do druku,
- niezbędne dokumenty potwierdzające spełnianie przez Kandydata/(kę) wymagań zawartych w treści ogłoszenia,
- oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych przez SGGW,
- oświadczenie kandydata/kandydatki, że spełnia wymogi określone w art. 113 Ustawy o szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2018 r., poz. 1668) oraz oświadczenie, że SGGW w Warszawie będzie podstawowym miejscem pracy w rozumieniu ww. ustawy.

Ponadto osoby spoza uczelni składają dodatkowo:

- opinię z ostatniego miejsca pracy,
- świadectwo pracy lub zaświadczenie o zatrudnieniu.

DATA OTWARCIA KONKURSU: 16/08/2023

TERMIN SKŁADANIA OFERT: 31/08/2023

Osoba do kontaktu: Katarzyna Jarzabek; katarzyna_jarzabek@sggw.edu.pl

Podjęcie decyzji o dopuszczeniu kandydata do konkursu do 04.09.2023 r.

Konkurs ma charakter dwuetapowy.

Drugi etap konkursu do 08.09.2023 r.

Termin rozstrzygnięcia konkursu: III kwartał 2023 r.

Informujemy, że odpowiemy tylko na wybrane oferty.

Zastrzegamy sobie prawo zakończenia konkursu wcześniej lub pozostawienia konkursu bez rozstrzygnięcia.

Klauzula informacyjna dla procesów rekrutacyjnych

KTO JEST ADMINISTRATOREM DANYCH?

Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (dalej: RODO) administratorem

Państwa danych osobowych jest Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ulicy Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa (dalej: SGGW lub Administrator).

Kontakt z Administratorem:

- adres korespondencyjny: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,
- telefon: + 48 22 59 310 00.

Administrator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo przekazanych danych osobowych

oraz

przetwarzanie ich zgodnie z przepisami prawa.

W JAKIM CELU I NA JAKIEJ PODSTAWIE PRAWNEJ WYKORZYSTUJEMY DANE?

Państwa dane osobowe będziemy wykorzystywać w następujących celach:

- prowadzenia rekrutacji z wykorzystaniem danych innych niż niezbędne dla zawarcia umowy (np. zdjęć, informacji o stanie cywilnym, zainteresowaniach itp.), dobrowolnie przekazanych przez uczestnika rekrutacji (art. 6 ust. 1 lit. a RODO, art. 9 ust. 2 lit. a RODO – zgoda),
- realizacji obowiązków prawnych Administratora związanych z rekrutacją, w szczególności wynikających z przepisów Kodeksu pracy lub przepisów Kodeksu cywilnego (art. 6 ust. 1 lit. c RODO – obowiązek prawny),
- wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, wynikającego w szczególności z ustawy – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, oraz wydanych na jej podstawie aktów wykonawczych. *

• dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami, związanymi z rekrutacją lub też w związku z potrzebą wykazania określonych faktów, mających w tym zakresie istotne znaczenie dla Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO – prawnie uzasadniony interes); terminy dochodzenia roszczeń wynikających z umowy szczegółowo określa Kodeks cywilny.

Danymi osobowymi niezbędnymi dla zawarcia umowy i realizacji obowiązków prawnych są:

- imię (imiona), nazwisko, data urodzenia, przekazane przez uczestnika rekrutacji dane kontaktowe oraz, jeżeli jest to niezbędne dla wykonywania pracy na określonym stanowisku, informacje o wykształceniu, kwalifikacjach zawodowych oraz przebiegu dotychczasowego zatrudnienia (w przypadku zatrudnienia na podstawie umowy o pracę),
- imię (imiona), nazwisko, adres zamieszkania, adres korespondencyjny, numer PESEL, numer NIP, informacje nt. urzędu skarbowego i oddziału NFZ, numer rachunku bankowego (w przypadku zatrudnienia na podstawie umowy cywilnoprawnej).

Przekazanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne dla udziału w rekrutacji oraz innych ww.

celów Administratora. Odmowa przekazania danych może się wiązać z brakiem możliwości

udziału w rekrutacji oraz realizacji innych ww. celów Administratora.

Informujemy, że Państwa dane nie będą wykorzystywane dla podejmowania decyzji opartych

wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych, w tym profilowania

w rozumieniu art. 22 RODO.

JAK DŁUGO BĘDZIEMY WYKORZYSTYWAĆ DANE?

Dane będziemy wykorzystywać przez okres niezbędny do realizacji opisanych powyżej celów.

W zależności od podstawy prawnej będzie to odpowiednio:

- okres do momentu ewentualnego skutecznego wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych,
- okres rekrutacji (o ile kandydat nie wyrazi odrębnej zgody na uwzględnianie jego zgłoszenia w innych rekrutacjach Administratora),
- okres przedawnienia roszczeń,
- okres do momentu ewentualnego złożenia skutecznego sprzeciwu.

JAK WYCOFAĆ ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH?

W każdej chwili przysługuje Państwu prawo do wycofania zgody na przetwarzanie danych

osobowych – w przypadku danych, które na jej podstawie są przetwarzane. Wycofanie zgody

może odbyć się w szczególności przez kontakt z Administratorem za pośrednictwem wskazanych powyżej danych kontaktowych. Jeżeli skorzystają Państwo z tego prawa – zaprzestaniemy przetwarzania danych takich danych i zostaną one usunięte.

Wycofanie zgody

nie ma wpływu na zgodność z prawem wykorzystania danych w okresie, kiedy zgoda obowiązywała.

JAKIE MAJĄ PAŃSTWO PRAWA?

Mogą Państwo złożyć do nas wnioski o: dostęp do danych osobowych (informację o przetwarzanych danych osobowych oraz kopię danych), sprostowanie danych (gdy są one nieprawidłowe), przeniesienie danych (w przypadkach określonych w RODO), usunięcie lub

ograniczenie przetwarzania danych osobowych – na zasadach określonych w RODO.

Niezależnie od praw wymienionych wyżej mogą Państwo w dowolnym momencie wnieść

sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych, jeśli podstawą prawną wykorzystywania

danych jest prawnie uzasadniony interes (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

Mają Państwo także prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych,

jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa.

KOMU PRZEKAZUJEMY PAŃSTWA DANE?

Z zachowaniem wszelkich gwarancji bezpieczeństwa danych, Państwa dane możemy przekazać (oprócz osobom upoważnionym przez Administratora) innym podmiotom, w tym:

podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania zgodnie z przepisami prawa, podmiotom przetwarzającym je w naszym imieniu (np. dostawcom usług technicznych i podmiotom świadczącym nam usługi doradcze) oraz innym administratorom (np. kancelariom notarialnym lub prawnym).

JAK MOŻNA SIĘ Z NAMI SKONTAKTOWAĆ W SPRAWIE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH?

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (dalej: IOD), z którym można skontaktować się w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz z wykonywaniem praw przysługujących użytkownikom zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych za pośrednictwem:

- adresu korespondencyjnego Administratora: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,
- adresu e-mail IOD: iod@sggw.edu.pl.

PRZEKAZYWANIE DANYCH POZA EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY (EOG)

Z powodu korzystania przez Administratora z usług firmy Microsoft, Państwa dane mogą być

przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG), m. in. do USA. Firma Microsoft

zapewnia gwarancje wynikające z przestrzegania rozdziału 5 RODO oraz została zobowiązana do przestrzegania ochrony danych osobowych na podstawie standardowych

klauzul umownych zawartych z SGGW. Więcej informacji można znaleźć pod adresem: <https://privacy.microsoft.com/pl-pl/privacystatement>

INSTITUTION: Warsaw University of Life Sciences – SGGW, Management Institute, 166 Nowoursynowska Str., 02-787 Warsaw, Poland

POSITION: Assistant Professor for research and teaching

NUMBER OF POSITIONS: 1

NUMBER OF STAGES: 2

FIELD: Social Sciences

SCIENTIFIC DISCIPLINE: Management, Science of management and quality

LINK TO WEBSITES:

I. <https://www.sggw.pl/> w kategorii „Oferty pracy”

II. <http://www.bazaogloszen.nauka.gov.pl/>

III. <https://euraxess.ec.europa.eu/>

KEYWORDS: management, science of management and quality

DESCRIPTION:

The candidate(s) applying for the position of assistant professor in the research and teaching

staff group must meet the requirements set forth in Article 113 of the Law of July 20, 2018.

Law on Higher Education and Science (Journal of Laws 2023, item 742, as amended) and in §

89 (1) (3) of the University's Statute (Appendix to Resolution No. 63 – 2022/2023 of the Senate

of the Warsaw University of Life Sciences, dated May 29, 2023, on the adoption of the Statute

of the Warsaw University of Life Sciences).

A person who can be employed in the position must meet the following criteria:

a. holds at least a doctoral degree in management, the science of management and quality

b. is the author or co-author of at least four scholarly monographs or scholarly articles that

have appeared in journals or publications included in the list referred to in § 87 (1) and (4) in force for the year of their publication, and in the case of the field of social sciences

is the author or co-author of at least four scholarly monographs or chapters in monographs

or scholarly articles (including at least two in scholarly journals) that have appeared in journals or monographs included in the list in force for the year of their publication,

c. in the last 2 calendar years, has obtained an average annual number of points for scientific

articles, scientific monographs or chapters in scientific monographs at least 50% higher

than the minimum average annual number of points necessary to obtain a positive evaluation of research activity for an academic teacher employed as an assistant, as specified in the rules for evaluation of academic teachers current as of the date of application,

d. has obtained a favorable opinion of the committee responsible for teaching on the teaching courses conducted, and in the case of applicants for employment and nonemployees of the SGGW, has obtained a favorable opinion of the committee for a scientific paper delivered at a seminar organized in the unit where he/she applies for employment,

e. has documented at least good knowledge of English or another congressional language,

to the extent that he/she can independently write scientific publications in this language

and give reports at scientific conferences,

f. has directed or is directing or has submitted a research project involving scientific research or development or implementation of investments related to scientific

education

and activities, maintenance of scientific and research apparatus, research station (SPUB)

or special information technology apparatus (SPUBi), financed in a competitive mode by

foreign institutions or international organizations and by domestic institutions, or has obtained, through SGGW, funds to perform research services (KZL) on behalf of entities

not belonging to the system of higher education and science with a value of at least PLN

50,000,

g. meets additional requirements, including specific research, teaching or organizational

goals and tasks, as specified in the terms and conditions of the competition, with an additional advantage being, in particular, a scientific internship abroad in scientific centers or visible scientific activity of international scope;

Additional necessary requirements:

- has a publication record in the field of management and quality sciences,
- speaks Polish and English to a degree that allows conducting classes with students.
- has activities in presenting papers at conferences and scientific seminars.

Candidates should submit documents to the Secretariat of the Institute of Management (building 7, room 18) ul. Nowoursynowska 166, 02-787 Warszawa or by email:

iz@sggw.edu.pl:

- application for employment directed to the Rector of Warsaw University of Life Sciences – SGGW,
- CV,
- copy of the doctoral diploma,
- list of published scientific articles or accepted for printing,
- necessary documents confirming the remaining requirements from the Candidate,
- declaration of consent for the personal data processing by WULS-SGGW,
- statement by the Candidate that meets the requirements set out in art. 113 of the Act

on Higher Education (Journal of Laws of 2018, item 1668) and a statement that SGGW-WULS will be the primary workplace within the meaning of the above Act.

- Also, candidates from outside the university should provide:

- an opinion from their last workplace,
- work certificate or confirmation of employment

DATE OF COMPETITION OPENING: 16/08/2023

DEADLINE FOR SUBMISSION OF OFFERS: 31/08/2023

Contact person: Katarzyna Jarzabek; katarzyna_jarzabek@sggw.edu.pl

Making a decision on the admission of the candidate to the competition by 04.09.2023.

The competition has two stages.

Second stage of the competition by 08.09.2023.

COMPETITION SETTLEMENT DEADLINE: 3rd quarter 2023

Please be advised that we will respond only to selected offers. We reserve the right to end the

competition sooner or to leave the competition unresolved.

Information clause for recruitment processes

WHO IS THE DATA CONTROLLER?

In accordance with the general data protection regulation (hereinafter: GDPR), the controller

of your personal data is Warsaw University of Life Sciences, with its registered office at 166

Nowoursynowska Street, 02-787 Warsaw (hereinafter: SGGW or the Data Controller).

The Data Controller can be contacted:

- In writing: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie ul. Nowoursynowska 166, 02-787 Warszawa (SGGW, 02-787 Warsaw, Nowoursynowska 166)
- By phone: +48 (22) 59 310 00.

The Data Controller is an entity responsible for the security of personal data and their processing in accordance with the provisions of the law.

FOR WHAT PURPOSE AND ON WHAT LEGAL BASIS DO WE USE THE DATA?

We will use your personal data for the following purposes:

-conducting recruitment using data other than necessary for the conclusion of the contract

(e.g. photos, information about marital status, interests, etc.), voluntarily provided by the

recruitment participant (Article 6 (1) (a) of the GDPR, Article 9 (2) letter a GDPR – consent),

-fulfillment of the Administrator's legal obligations related to recruitment, in particular resulting from the provisions of the Labor Code or the provisions of the Civil Code (Article 6

(1) (c) of the GDPR – legal obligation), fulfillment of a legal obligation incumbent on the administrator, resulting in particular from the Law – Law on Higher Education and Science.

-investigation or defense against any related claims with recruitment or in connection with the

need to prove certain facts that are of significant importance to the Administrator in this

regard (Article 6 (1) (f) of the GDPR – legitimate interest); the deadlines for pursuing claims

under the contract are specified in detail in the Civil Code.

The personal data necessary for the conclusion of the contract and the fulfillment of legal obligations are:

- first name (names), surname, date of birth, contact details provided by the recruitment participant and, if necessary for the performance of work in a specific position, information on education, professional qualifications and the course of previous employment (in the case of employment under an employment contract) ,
- first name (names), surname, address, correspondence address, PESEL number, NIP number, information on the tax office and NFZ branch, bank account number (in the case of employment under a civil law contract).

The transfer of data is voluntary, but necessary to participate in recruitment and other the above-mentioned. Administrator's purposes. Refusal to provide data may result in the inability to participate in recruitment and the implementation of other abovementioned Administrator's purposes.

Please be advised that your data will not be used to make decisions based solely on the

automated processing of personal data, including profiling within the meaning of art.

22

GDPR.

HOW LONG DO WE INTEND TO USE THE DATA?

We will use the data for the period necessary to achieve the purposes described above.

Depending on the legal basis, it will be respectively:

- the period until the possible effective withdrawal of consent to the processing of personal data,
- recruitment period (unless the candidate expressly agrees to include his application in other recruitments of the Administrator),
- the period of limitation of claims,
- the period until the possible submission of an effective objection.

HOW TO WITHDRAW THE CONSENT TO THE PROCESSING OF PERSONAL DATA?

You have the right to withdraw your consent to the processing of personal data at any time in

the case of data processed on its basis. The consent may be withdrawn, in particular, by

contacting the data Controller via the contact details indicated above. If you exercise this

right, we will stop processing such data and it will be deleted. The withdrawal of your

consent

does not affect the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.

WHAT ARE YOUR RIGHTS?

You may submit a request to us for: an access to personal data (information about the personal data being processed and a copy of the data), rectification of data (if they are incorrect), data portability (in the cases specified in the GDPR), erasure or restriction of personal data processing in accordance with the principles set out in the GDPR.

Notwithstanding the rights listed above, you may file an objection against processing of your

data at any time, if the legal basis for the use of data is a legitimate interest (Article 6 (1) (f) of

the GDPR).

Moreover, you have the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data

Protection Office if you believe that the processing of your personal data violates the law.

WHO DO WE TRANSFER YOUR DATA TO?

Subject to all data security guarantees, your data may be transferred (except to persons

authorized by the Controller) to other entities, including entities authorized to receive them as

provided by law, to entities processing them on our behalf (e.g., technical service providers

and entities providing us with consultancy services), as well as other administrators ((e.g.,

notary or legal offices).

HOW CAN YOU CONTACT US ON THE PERSONAL DATA PROTECTION?

The Data Controller has appointed the Data Protection Officer, who you can contact in matters related to the processing of personal data and the exercise of the user rights in

accordance with the provisions on the protection of personal data via:

- In writing: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie ul.

Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa (SGGW, 02-787 Warsaw, Nowoursynowska 166);

- e-mail address: iod@sggw.edu.pl

TRANSFER OF DATA OUTSIDE THE EUROPEAN ECONOMIC AREA (EEA)

Due to the use of Microsoft services by the Data Controller, your data may be transferred

outside the European Economic Area, e.g., to the USA. Microsoft provides guarantees resulting from compliance with Chapter 5 of the GDPR and has been obliged to comply with

the protection of personal data on the basis of standard contractual clauses concluded with

SGGW. More information can be found at:

<https://privacy.microsoft.com/plpl/privacystatement>

Załączniki:

[ogłoszenie lipiec 2023v2](#) pdf, 148 kB

Opublikował w BIP:	Krzysztof Szwejk
Data opublikowania:	12.07.2023 12:12
Data ostatniej aktualizacji:	12.07.2023 12:12
Liczba pobrań:	20

Metryczka

Opublikował w BIP:	Krzysztof Szwejk
Data opublikowania:	12.07.2023 09:21
Ostatnio zaktualizował:	Krzysztof Szwejk
Data ostatniej aktualizacji:	12.07.2023 12:12
Liczba wyświetleń:	191